

ما هو النموذج الذكي؟

Smart Forms is the latest digital solution to be offered by ADIB to its customers using Funds Transfer services. It replaces the existing manual funds transfer forms available at the branches for all manual transfers. The form has many features such as an embedded QR code which makes the funds transfer process faster yet secure. The Smart Forms are available for single or multiple (bulk) payments and can be accessed from the link below.

<https://www.adib.ae/en/pages/funds-transfer-forms.aspx>

النماذج الذكية هي أحدث الحلول الرقمية التي يقدمها مصرف أبوظبي الإسلامي لمعاملته باستخدام خدمات تحويل الأموال ويحل محل النماذج اليدوية الحالية لتحويل الأموال المتاحة في الفروع لجميع التحويلات اليدوية. يحتوي النموذج على العديد من الميزات مثل رمز الاستجابة السريعة المدمج الذي يجعل عملية تحويل الأموال أسرع وأكثر أماناً. تتوفر النماذج الذكية للمدفوعات الفردية أو المتعددة (المجموعة) ويمكن الوصول إليها من الرابط أدناه.

<https://www.adib.ae/en/pages/funds-transfer-forms.aspx>

الأقسام الرئيسية للنموذج الذكي

1. تفاصيل المرسل (50)

This field contains information related to your account details with ADIB as the one listed below.

- Account Title/Name – Account holder's name as per ADIB's records
- Date - Date of the request which you are requesting the payment to be debited (It should not exceed 30 calendar days)
- Debit Account Number - ADIB's 8 Digits account number
- Account Type* - There are 3 account types as below. This should be as per your account profile in ADIB's records. Selecting an incorrect account type will result in rejection of the payment request.
 - Individual – Personal (Retail & Priority) or Private Banking
 - Business – Non-Individual such as Business or Corporate Banking clients (excluding Financial Institutions)
 - Financial Institution

تتضمن هذه الخانة معلومات تتعلق بتفاصيل حسابك في المصرف كما هو مذكور أدناه:

- عنوان/ اسم الحساب – اسم صاحب الحساب وفقاً لسجلات مصرف أبوظبي الإسلامي
- التاريخ – تاريخ الطلب الذي تطلب بموجبه خصم مبلغ المعاملة (يجب ألا يتجاوز 30 يوماً تقويمياً)
- رقم الحساب المراد الخصم منه – رقم الحساب المكون من 8 أرقام لمصرف أبوظبي الإسلامي
- نوع الحساب* – توجد 3 أنواع حسابات على النحو المذكور أدناه. يجب أن يكون هذا وفقاً لملف تعريف حسابك في سجلات مصرف أبوظبي الإسلامي. سيؤدي اختيار نوع حساب غير صحيح إلى رفض طلب التحويل المالي.
 - الأفراد – شخصي (الأفراد والمميزة) أو الخدمات المصرفية الخاصة
 - الأعمال – غير الأفراد مثل متعاملي الخدمات المصرفية للشركات أو المؤسسات (باستثناء المؤسسات المالية)
 - المؤسسة المالية

بيانات المحول	Remitter Details (50)
اسم الحساب	Account Title/Name:
التاريخ	Date: 1 9 / 0 5 / 2 0 2 3
خصم من الحساب رقمه	Debit Account Number:
نوع الحساب	Account Type: Please Select

2. تفاصيل التحويل (32 أ)

This field contains details related to the value date, type and amount of your transfer as the one listed below.

- Transfer Type - There are three main types of transfers offered by ADIB. Selecting an incorrect transfer type will result in rejection of the payment request.
 - Domestic Transfer: Please select this transfer type for transfers in AED currency to a beneficiary holding an account with a local bank within UAE. This option should not be used for any internal transfers to a beneficiary holding account in ADIB UAE.
 - Internal Transfer: Please select this transfer type for all internal account transfers within ADIB UAE using any currency.
 - International Transfers: Please select this transfer type as per below scenarios.
 - Non-AED foreign currency international payments
 - Cross Border AED Payments – for transfers in AED currency to a destination outside UAE. In this case, the Intermediary Bank details (field 56) is mandatory to be provided on the form (applicable for cases where ADIB UAE is not the Intermediary Bank)
 - Vostro – for transfers in AED currency and ADIB UAE as the Intermediary Bank, the Intermediary Bank details (field 56) should be left blank.

تتضمن هذه الخانة تفاصيل متعلقة بتاريخ القيمة ونوع التحويل ومقداره كما هو مذكور أدناه:

- نوع التحويل – توجد ثلاثة أنواع رئيسية من التحويلات يقدمها مصرف أبوظبي الإسلامي. سيؤدي تحديد نوع التحويل غير الصحيح إلى رفض طلب التحويل المالي.
 - التحويل المحلي: يرجى تحديد نوع التحويل هذا للتحويلات بالدرهم الإماراتي إلى مستفيد لديه حساب في مصرف محلي داخل دولة الإمارات العربية المتحدة. لا ينبغي استخدام هذا الخيار لأي تحويلات داخلية إلى حساب مستفيد في مصرف أبوظبي الإسلامي الإمارات.
 - التحويل الداخلي: يرجى تحديد نوع التحويل هذا لجميع التحويلات الداخلية للحسابات داخل مصرف أبوظبي الإسلامي الإمارات بأي عملة.
 - التحويلات الدولية: يرجى تحديد نوع التحويل هذا وفقاً للسيناريوهات أدناه:
 - المدفوعات الدولية بالعملة الأجنبية بغير الدرهم الإماراتي
 - مدفوعات الدرهم الإماراتي عبر الحدود – للتحويلات بالدرهم الإماراتي إلى وجهة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة. في هذه الحالة، تكون تفاصيل المصرف الوسيط (الخانة 56) إلزامية في النموذج (تنطبق على الحالات التي لا يكون فيها مصرف أبوظبي الإسلامي الإمارات هو المصرف الوسيط)
 - فوسترو – بالنسبة للتحويلات بالدرهم الإماراتي التي يكون فيها مصرف أبوظبي الإسلامي الإمارات المصرف الوسيط، يجب ترك تفاصيل المصرف الوسيط (الخانة 56) فارغة.

*إذا لم تكن متأكدًا من نوع حسابك، يرجى التواصل مع مدير العلاقات الخاص بك أو مركز اتصال المصرف على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع.

<p>B. Transfer Currency* – Currency in which you want the beneficiary to receive the funds.</p> <ul style="list-style-type: none"> Example: If you are requesting to transfer USD 1,000 to a beneficiary in USA, then Transfer Currency should be USD <p>C. Debit Currency – Currency of your account held with ADIB UAE. This should be the same currency as in ADIB's records. Selecting an incorrect Debit Currency will result in rejection of the payment request.</p> <p>D. Value Date - This is the date which you are requesting the funds to be credited to beneficiary account noting that it should not exceed 30 working days.</p> <p>E. Transfer Amount** - This is the amount which you want to be transferred and credited to the beneficiary. This should be used only in case you are requesting to transfer a specific amount irrespective how much will be debited from your account.</p> <ul style="list-style-type: none"> Example: If you would like to transfer EUR 2,000 to your account in Italy, the Transfer Amount should be entered as 2,000 and Debit Amount should be left blank. <p>F. Debit Amount** – This is the amount which you want to be debited from your ADIB UAE account.</p> <ul style="list-style-type: none"> Example: If you would like to Debit AED 2,000 from your ADIB account and transfer the equivalent amount in USD currency to your account in USA hence the Debit Amount should be entered as 2,000 and Transfer Amount should be left blank. <p>G. Amount (In Words) – The amount in words will be auto generated based on the Transfer Amount or Debit Amount entered previously.</p>	<p>ب- عملة التحويل* – العملة التي تريد أن يتلقى المستفيد الأموال بها.</p> <ul style="list-style-type: none"> مثال: إذا طلبت تحويل 1,000 دولار أمريكي إلى مستفيد في الولايات المتحدة الأمريكية، فيجب أن تكون عملة التحويل الدولار الأمريكي. <p>ت- عملة الخصم – عملة حسابك لدى مصرف أبوظبي الإسلامي الإمارات. يجب أن تكون هذه هي نفس العملة المستخدمة في سجلات مصرف أبوظبي الإسلامي. سيؤدي تحديد عملة خصم غير صحيحة إلى رفض طلب التحويل المالي.</p> <p>ث- تاريخ الاستحقاق – التاريخ الذي تطلب فيه إيداع الأموال في حساب المستفيد مع ملاحظة أنه يجب ألا يتجاوز 30 يوم عمل.</p> <p>ج- مبلغ التحويل** – المبلغ الذي تريد تحويله وإيداعه لحساب المستفيد. يجب استخدام هذا الحقل فقط في حالة طلب تحويل مبلغ معين بغض النظر عن المبلغ الذي سيتم خصمه من حسابك.</p> <ul style="list-style-type: none"> مثال: إذا رغبت في تحويل 2,000 يورو إلى حسابك في إيطاليا، فيجب إدخال مبلغ التحويل على أنه 2,000 ويجب ترك مبلغ الخصم فارغاً. <p>د- مبلغ الخصم** – المبلغ الذي تريد خصمه من حسابك في مصرف أبوظبي الإسلامي الإمارات.</p> <ul style="list-style-type: none"> مثال: إذا رغبت في خصم 2,000 درهم إماراتي من حسابك لدى مصرف أبوظبي الإسلامي وتحويل المبلغ المعادل بعملة الدولار الأمريكي إلى حسابك في الولايات المتحدة الأمريكية، ومن ثم يجب إدخال مبلغ الخصم 2,000 درهم ويجب ترك مبلغ التحويل فارغاً. <p>هـ- المبلغ (بالكلمات) – سيتم إنشاء المبلغ بالكلمات تلقائياً بناءً على مبلغ التحويل أو مبلغ الخصم الذي تم إدخاله مسبقاً.</p>
--	--

3. Beneficiary Details (59)

3. تفاصيل المستفيد (59)

This field relates to the ultimate beneficiary information such as Beneficiary Name, Account/IBAN and Address.

A. Account Number / IBAN* - Account number or IBAN is a mandatory information for all types of transfers. Below is an explanation based on the type of transfers:

- Domestic Transfer: As mandated by UAE Central Bank, a 23-digit IBAN number is mandatory for all Domestic Transfers. Smart Forms are designed to validate the IBAN number. A valid 23-digit IBAN number should be mentioned.
 - Length of the card number should be either 15 or 16 digits.
 - Any card numbers should start with 4, 5 or 3 only.
 - Selection of 'Purpose of Transfer (70)' should be related to the card payment only based on your Account Type selection.
- Internal Transfer: The Beneficiary's 8-digit account number with ADIB should be correctly mentioned for any internal transfers.
- International Transfer: A valid IBAN or account number should be given to avoid rejection of payments.

B. Beneficiary's Name / Address – Please consider the below while entering the Beneficiary Name / Address

- Any special characters are not allowed.
- Beneficiary Name input in Arabic language is acceptable for Domestic payments (AED payments within UAE) only.
- In case the Beneficiary Name to be entered exceeds the available character length (68 characters), then the additional name can be entered in the Beneficiary Address field in the next line.
- Full beneficiary address should be mentioned in this field. For payments to Canada, a valid 6-digit alphanumeric postal code is mandatory.

C. Country: Tax-resident country of the ultimate beneficiary

تتعلق هذه الخانة بمعلومات المستفيد النهائي مثل اسم المستفيد ورقم الحساب / الحساب المصرفي الدولي (الآيبان)، والعنوان.

أ- رقم الحساب / الحساب المصرفي الدولي (الآيبان) – معلومات إلزامية لجميع أنواع التحويلات. فيما يلي شرح بناءً على نوع التحويلات:

- التحويل المحلي: وفق تعليمات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، رقم الآيبان المكون من 23 رقماً شرط إلزامي لجميع التحويلات المحلية. صممت النماذج الذكية للتحقق من صحة رقم الآيبان. يجب ذكر رقم آيبان صالح مكون من 23 رقماً.
 - يجب أن يكون عدد ارقام البطاقة إما 15 أو 16 خانة.
 - يجب أن تبدأ البطاقة بالرقم 4 أو 5 أو 3 فقط.
 - يجب أن يكون "الغرض من التحويل (70)" مرتبطاً بدفع البطاقة فقط بناءً على اختيار نوع الحساب الخاص بك.
- التحويل الداخلي: يجب ذكر رقم حساب المستفيد المكون من 8 أرقام لدى مصرف أبوظبي الإسلامي بشكل صحيح لأي تحويلات داخلية.
- التحويل الدولي: يجب ذكر رقم حساب أو رقم حساب بصيغة الآيبان صالح لتجنب رفض طلب التحويل المالي.

ب- اسم / عنوان المستفيد – يرجى مراعاة ما يلي أثناء إدخال اسم / عنوان المستفيد

- غير مسموح بأي رموز أو علامات.
- يُقبل إدخال اسم المستفيد باللغة العربية التحويلات المحلية (المدفوعات بالدرهم الإماراتي داخل الإمارات العربية المتحدة) فقط.
- إذا تجاوز اسم المستفيد المطلوب إدخاله عدد الأحرف المتاح (68 حرفاً)، فيمكن عندئذٍ إدخال الاسم الإضافي في خانة عنوان المستفيد في السطر التالي.
- يجب ذكر عنوان المستفيد بالكامل في هذه الخانة. بالنسبة للمدفوعات إلى كندا، كما يلزم إدخال رمز بريدي أجنبي رقمي صالح من 6 أرقام.

ت- الدولة: بلد الإقامة للمستفيد النهائي

*All transfers are processed based on the Transfer Currency selected as a first criteria and not based on the destination country. You are kindly requested to select the required Transfer Currency irrespective of the destination country.

**You can select either Transfer Amount or Debit Amount. Both cannot be entered together at the same time.

*Smart Forms have an inbuilt validator to validate any Domestic IBAN numbers. For any Credit / Covered Card payments, a 15 or 16 digit valid card number will be required. Card numbers cannot be validated and it will only validate the length of the card number.

*تم معالجة جميع التحويلات بناءً على عملة التحويل المحددة كعيار أولي وليس بناءً على بلد الوجهة. يرجى تحديد عملة التحويل المطلوبة بغض النظر عن بلد المقصد.

يمكنك اختيار إما مبلغ التحويل أو مبلغ الخصم. لا يمكن إدخال كلاهما معاً في نفس الوقت. *تتضمن النماذج الذكية آلية تدقيق للتحقق من صحة أي من أرقام الآيبان المحلية.

لأي مدفوعات بطاقة ائتمان / مغطاة، يلزم إدخال رقم بطاقة صالح مكون من 15 أو 16 رقماً. لا يمكن التحقق من صحة أرقام البطاقة وسوف يتم التحقق من عدد ارقام البطاقة فقط.

4. Beneficiary Bank Details (57)

4. بيانات المصرف المستفيد (57)

This field contains details related to beneficiary bank like name, Bank Code, and address.

- A. Bank Name: Name of bank which beneficiary holds account with.
- B. Bank Code Type: There are 4 main codes to be used, below is breakdown
- Swift Code**
It is a standard format for business identifier, in other terms it is used to identify banks and financial institution globally and domestically. Swift code basically should identify bank name and location. Swift code length should be 11-digits as below.
 - First 4 digits is the bank identifier, and it should be alphabetic. Next 2 digits is representing the country the bank is in and it should be alphabetic mode.
 - Next 2 digits is representing the head office of the bank and it should be alphabetic and/or numeric mode.
 - Last 3 digits is representing the branch of the bank and it could be alphabetic or numeric mode or both.
 - IBAN provided should match with Swift code.
 - It is acceptable that Last 3 digits of Swift code provided as XXX as a standard formatting , in other words if you have only 8-digits swift code only, you may fill last 3 digits as XXX only (Please do not enter any other letters or numbers such as 000 or AAA)
 - ABA Fedwire or Routing**
 - A Fedwire (or ABA) code is a bank code used in the United States, which identifies financial institutions. Fedwire/ABA codes are always nine (9) digits in length, and it should be in Numeric mode only.
 - This code could be selected only for USD payments being transferred to USA.
 - Sort Code**
 - Sort code is a bank code used in the United Kingdom, which identifies financial institutions. Sort codes are always six (6) digits in length, and it should be in Numeric mode only.
 - This code could be selected only for GBP payments being transferred to United Kingdom.
 - IFSC Code**
 - IFSC is a bank code used in case transfer currency is Indian Rupees, IFSC code identifies Indian financial institutions. IFSC are always eleven (11) digits in length, and it should be in Alpha Numeric mode only.
 - This Code could be selected only for INR payments being transferred to India.
 - Other codes**
Could be placed in the remitter information field as examples listed below:
 - BSB Code: This is mandatory code for Australian Dollar Payments
 - Transit Account: This is mandatory if payment is being transferred in Canadian Dollars irrespective of destination country
 - Institution Number: This is optional Code; customer could provide in case instructed by beneficiary but still will not be mandatory to get the payment processed.
- C. Address - Beneficiary Bank address, this is a free text filed with no special characters allowed
- D. Country - Country of the beneficiary bank

تحتوي هذه الخانة على تفاصيل تتعلق ببنك المستفيد مثل الاسم، ورمز المصرف والعنوان.

- أ- اسم المصرف: اسم المصرف الذي يمتلك المستفيد حساباً فيه.
- ب- نوع رمز المصرف: توجد 4 رموز رئيسية لاستخدامها حسب التفاصيل أدناه:
- رمز سويفت**
صيغة قياسية لمعرفة الأعمال تستخدم لتحديد المصارف والمؤسسات المالية عالمياً ومحلياً. يجب أن يحدد رمز سويفت بشكل أساسي اسم المصرف وموقعه. يجب أن يكون عدد رموز السويفت 11 خانة على النحو التالي:
 - أول 4 خانات هي معرف المصرف، ويجب أن تكون حروفاً.
 - الخانتان التاليتان يمثلان الدولة التي يوجد بها المصرف ويجب أن تكونا حروفاً.
 - الخانتان التاليتان يمثلان المكتب الرئيسي للمصرف ويجب أن يكونا حروفاً و/أو أرقاماً.
 - تمثل الخانات الثلاثة الأخيرة فرع المصرف ويمكن أن تكون حروفاً أو أرقاماً أو كليهما.
 - يجب أن يتطابق رقم الأبيان المقدم مع رمز سويفت.
 - من المقبول تعبئة آخر 3 خانات من رمز سويفت كـ XXX وفق التنسيق القياسي، أي إذا كان لديك رمز سويفت مكون من 8 أرقام فقط، يمكنك تعبئة آخر 3 خانات كـ XXX فقط (يرجى عدم إدخال أي أحرف أو أرقام أخرى مثل 000 أو AAA)
 - ABA Fedwire or Routing**
 - رمز Fedwire (أو ABA) رمز مصرف يستخدم في الولايات المتحدة يحدد المؤسسات المالية. تتكون رموز Fedwire/ABA دائماً من تسعة (9) خانات كلها أرقام فقط.
 - يمكن اختيار هذا الرمز فقط للمدفوعات بالدولار الأمريكي التي يتم تحويلها إلى الولايات المتحدة الأمريكية.
 - Sort Code**
 - رمز سورت هو رمز مصرفي مستخدم في المملكة المتحدة يحدد المؤسسات المالية ويتكون دائماً من ستة (6) خانات كلها أرقام.
 - يمكن اختيار هذا الرمز فقط للمدفوعات الجنيه الإسترليني التي يتم تحويلها إلى المملكة المتحدة.
 - IFSC Code**
 - رمز النظام المالي الهندي هو رمز مصرفي يستخدم في حال كانت عملة التحويل الروبية الهندية، ويحدد المؤسسات المالية الهندية ويتكون دائماً من أحد عشر (11) خانة بها أرقام وحروف.
 - يمكن اختيار هذا الرمز فقط للمدفوعات الروبية الهندية التي يتم تحويلها إلى الهند.
 - الرموز الأخرى**
يمكن وضعها في خانة معلومات المرسل وفقاً للتمثلة المدرجة أدناه:
 - رمز BSB: رمز إلزامي للمدفوعات الدولار الأسترالي
 - حساب ترانزيت (Transit Number): إلزامي إذا كان التحويل بالدولار الكندي بغض النظر عن بلد المقصد
 - رقم المؤسسة (Institution number): رمز اختياري يمكن للمتعامل تقديمه في حالة كانت هناك تعليمات من المستفيد ولكن لا يزال غير إلزامي لمعالجة طلب التحويل.
- ت- العنوان - عنوان المصرف المستفيد. هذا نص حر بدون رموز أو علامات مسموح بها.
- ث- الدولة - بلد بنك المستفيد

Beneficiary Bank Details (57)

Bank Name:	<input type="text"/>	اسم البنك
Bank Code Type:	Please Select	نوع الرمز البنكي
Code:	<input type="text"/>	الرمز
Address:	<input type="text"/>	العنوان
Country:	Please Select	الدولة

5. Intermediary Bank Details (56)

5. تفاصيل المصرف الوسيط (56)

This is an optional field to be used in case you would like to rout your payment via specific bank the field will be optional only if the payment is not cross border AED transfer, otherwise it shall be mandatory. In case you wish to use then same rules and understanding of beneficiary bank details (57) explained above will be applied. In case beneficiary instructed to route the payment via ADIB UAE please leave this field blank.

هذه خانة اختيارية لاستخدامها في حالة رغبتك في توجيه دفعتك عبر مصرف معين. ستكون هذه الخانة اختيارية فقط إذا لم يكن التحويل بالدرهم الإماراتي عبر الحدود (خارج الإمارات)، وإلا فستكون إلزامية. إذا رغبت في استخدامها، تطبق نفس قواعد وتفاصيل المصرف المستفيد (57) الموضحة أعلاه. في حالة كانت تعليمات المستفيد باستخدام مصرف أبوظبي الإسلامي بالإمارات كبنك وسيط، يرجى ترك هذه الخانة فارغة.

Intermediary Bank Details (56) - Optional		بيانات البنك الوسيط - اختياري	
Bank Name:	<input type="text"/>	اسم البنك:	<input type="text"/>
Bank Code Type:	Please Select	نوع الرمز البنكي:	<input type="text"/>
Code:	<input type="text"/>	الرمز:	<input type="text"/>
Address:	<input type="text"/>	العنوان:	<input type="text"/>
	Country: Please Select	الدولة:	<input type="text"/>

6. Purpose of Transfer (70)

6. الغرض من التحويل (70)

This field contains details related to purpose of transfer and additional information of your payment.

- A. Purpose of Transfer: This is a dropdown list from which you are kindly requested to select the most appropriate code matching with actual purpose of your payment.
- B. Details of Transfer: A free text field where you may place additional details and/or other wiring instructions related to you fund transfer.

تتضمن هذه الخانة تفاصيل تتعلق بالغرض من التحويل ومعلومات إضافية عن طلب التحويل.

- أ- الغرض من التحويل: هذه قائمة منسدلة يُطلب منك من خلالها اختيار الرمز الأكثر ملاءمة مع الغرض الفعلي من المعاملة.
- ب- تفاصيل التحويل: خانة نصية حرة حيث يمكنك وضع تفاصيل إضافية أو تعليمات أخرى تتعلق بتحويل الأموال.

Purpose of Transfer (70)		الغرض من التحويل	
Purpose of Transfer:	<input type="text"/>	الغرض من التحويل:	<input type="text"/>
Details of Transfer:	<input type="text"/>	تفاصيل التحويل:	<input type="text"/>

7. Charges (71)

7. الرسوم (71)

This is a dropdown list from which you are kindly requested to select charge type you would like to apply on your fund transfer request, there are three main types listed below.

- A. Transfer Charges
- o OUR: In case you wish the beneficiary to receive the amount with no deduction, then all fees will be debited from your ADIB account
 - o SHA: You may select in case you wish to share the fees, then your account will be debited for ADIB's fees only , while beneficiary will pay any other correspondent bank fees which will be deducted from transferred amount
 - o BEN: In case you would not like to pay any fees then total fees will be charged by beneficiary, in other terms ADIB's and correspondent bank fees will be deducted from transferred amount

هذه قائمة منسدلة يُطلب منك من خلالها تحديد نوع الرسوم التي ترغب في تطبيقها على طلب تحويل الأموال، وتوجد ثلاثة أنواع رئيسية مدرجة أدناه:

- أ- رسوم التحويل
 - o OUR: إذا رغبت في أن يستلم المستفيد المبلغ بدون خصم، فسيتم خصم جميع الرسوم من حسابك لدى مصرف أبوظبي الإسلامي.
 - o SHA: يمكنك الاختيار في حالة رغبتك في مشاركة الرسوم، فسيتم خصم رسوم مصرف أبوظبي الإسلامي فقط من حسابك، بينما سيتحمل المستفيد أي رسوم يتم تطبيقها من البنك المراسل وسيتم خصمها من المبلغ المحول.
 - o BEN: إذا لم ترغب في دفع أي رسوم، فسيتم فرض الرسوم الإجمالية على المستفيد، وبعبارة أخرى، سيتم خصم رسوم مصرف أبوظبي الإسلامي والبنك المراسل من المبلغ المحول.

Charges (71)		المصاريف	
Transfer Charges:	Please Select	رقم الحساب للخصم:	<input type="text"/>
	Account number to be charged*:	رقم الحساب المذكور لخصم المصاريف لا بد أن يكون لنفس المتعامل كما هو موضح أعلاه.	<input type="text"/>

8. Applicant Declaration

8. إقرار مقدم الطلب

This section has the customer declaration along with the signatory's name. The signatory's name is auto populated from Account Title/Name field however it can be amended as required.

The 'Internal Customer's Reference' is for customer's use only and can be used for their internal records.

يحتوي هذا القسم على إقرار المتعامل مع اسم المفوض بالتوقيع. يتم تعبئة اسم المفوض بالتوقيع تلقائياً من حقل عنوان / اسم الحساب ولكن يمكن تعديله. "رقم المتعامل الداخلي" مخصص لاستخدام المتعامل فقط ويمكن استخدامه لسجلاته الداخلية.

9. Validating the Form:

9. التحقق من صحة النموذج:

After filling up the required mandatory information, click on 'Validate & Print' button on the bottom right of the form. Once clicked, a QR code will be generated with a prompt to print the form. Once printed, please sign all pages of the form including the Terms & Conditions page and submit it to the nearest ADIB UAE branch or send it via email (if an email indemnity is set up on your account).

بعد تعبئة المعلومات الإلزامية المطلوبة، انقر زر "تحقق وطباعة" في الجزء السفلي الأيمن من النموذج. بمجرد النقر عليه، سيتم إنشاء رمز الاستجابة السريعة مع مطالبة لطباعة النموذج. بمجرد طباعتها، يرجى التوقيع على جميع صفحات النموذج بما في ذلك صفحة الشروط والأحكام وتقديمها في أقرب فرع من فروع مصرف أبوظبي الإسلامي في الإمارات أو إرسالها عبر البريد الإلكتروني (إذا تم إعداد و تطبيق اتفاقية استخدام البريد الإلكتروني في حسابك).

Applicant Declaration
I/we acknowledge and accept that:
•The General Terms and Conditions as set out below and/or such other terms as otherwise agreed in writing between the Bank and my/us are applicable to this funds transfer.

اسم الحساب
أنا/نحن نقر وأوافق/توافق على ما يلي:
•شروط والأحكام المحددة أدناه و/أو أية شروط أخرى كما يتم الاتفاق عليها خطياً بيني وبين المصرف سوف تطبق على هذا التحويل المصرفي.

Signatory's Name: [Text Box] التوقيع المعتمد 1
Customer's Signature 1 [Text Box]

Signatory's Name: [Text Box] التوقيع المعتمد 2
Customer's Signature 2 [Text Box]

Company Seal [Text Box]

Internal Customer's Reference : [Text Box] المرجع الداخلي للعميل

Unique ID: [Text Box]

Page 1 of 2 FTFORS_V-5_June 2022

Validate & Print

